



Lodi a Tara

Invocazione

Dalla suprema dimora del Potala, Colei che è nata dalla lettera verde TAM, la cui luce libera tutti gli esseri migratori, io Ti chiedo, O Tara, di apparire col Tuo seguito.

Omaggio

Gli dei e i titani, con le loro corone, si prostrano ai Tuoi piedi di loto, Tu che liberi da tutti i problemi, omaggio a Te, Madre Tara.

I sette rami

Mi prostro con devozione ai piedi della venerabile Tara.
Compio tutte le offerte, reali ed immaginarie.
Confesso tutte le negatività e le omissioni accumulate da tempo senza inizio.
Gioisco di tutte le virtù degli esseri ordinari e degli Arya.
Ti prego di rimanere finchè il samsara non sarà vuoto.
Fai girare la ruota del Dharma per i migratori.
Dedico tutte le virtù mie e degli altri alla Suprema Bodhi.

Le Lodi

OM Omaggio alla venerabile Arya Tara.

1. Omaggio a Tara, la Rapida, l'Eroina, i cui occhi sono come il lampo istantaneo del fulmine. Tu che sorgi dalla corolla sbocciata dalla faccia di loto del Signore dei Tre Mondi (*Avalokiteshvara*).
2. Omaggio a Te, il cui volto brilla come cento lune piene d'autunno riunite in una, irradiante una luce risplendente, superiore all'unione di mille stelle.
3. Omaggio a Te, dal corpo di colore oro, la cui mano è splendidamente decorata da un loto blu nato nell'acqua; [omaggio] a Te che sei generosità, perseveranza, pacificazione, ascetismo, pazienza, meditazione, l'oggetto stesso della pratica.
4. Omaggio a Te, Ushnisha (*la straordinaria protuberanza del capo*) di tutti i Tathagata, che regni nella perfetta vittoria (*sugli innumerevoli ostacoli*); a Te, oggetto di devozione per i Figli dei Vittoriosi, Tu che hai realizzato tutte le Perfezioni (*Paramita*).

5. Omaggio a Te, che con il Tuo mantra TUTTARA e HUM riempi le direzioni e lo spazio; schiacciando con i Tuoi piedi i sette mondi, Tu, col Tuo potere, trascini tutti [gli esseri].

6. Omaggio a Te, adorata dagli Dei, da Indra (*re delle divinità del mondo del desiderio*), Agni (*Dio del Fuoco*), Brahma (*Re delle divinità del mondo della forma*), e Marudiva (*Dio dell'Aria*); a Te che sei lodata dai Bhuta (*spiriti*), Vetala (*zombi*), Gandarva (*musicisti celestiali*) e Yaksha (*divinità della ricchezza*).

7. Omaggio a Te, che col potere del suono di TRAT e PHAT, distruggi tutte le trame negative altrui, stritolandole con la Tua gamba sinistra allungata e la destra piegata, gli occhi fiammeggianti di luce ardente.

8. Omaggio a Ture, la Grande Feroce, che distrugge i demoni più temibili, il cui viso di loto formando delle pieghe d'ira uccide tutti i nemici senza eccezione.

9. Omaggio a Te, il cui petto è perfettamente adornato dalle Tue dita che mostrano il gesto simbolico (*mudra*) dei Tre Gioielli; i flutti luminosi che zampillano dalle ruote che ornano i palmi delle Tue mani pervadono tutte le direzioni.

10. Omaggio a Te, dispensatrice di gioia, la cui corona risplende di ghirlande di luce; [omaggio] a Te, che con una grande risata, pronunciando TUTTARE, sopraffai tutti i Mara ed i Deva.

11. Omaggio a Te, dotata del potere di convocare i guardiani del mondo ed il loro seguito; [omaggio] a Te che con la lettera HUM, e l'espressione irata in viso, liberi completamente da tutte le miserie.

12. Omaggio a Te, il cui diadema di luna crescente e i cui ornamenti irradiano una luce raggianti; dal splendente Amitabha che siede nella chioma dei Tuoi capelli, una suprema luce brilla costantemente.

13. Omaggio a Te, che siedi al centro del circolo fiammeggiante come il fuoco alla fine di un kalpa; con la Tua gamba destra allungata, Tu generi gioia e distruggi l'esercito delle forze ostili (*a chi desidera risolutamente girare la Ruota del Dharma*).

14. Omaggio a Te, che premi con il palmo della Tua mano la superficie della terra e la colpisci con il Tuo piede ; con la HUM e lo sguardo corrucciato, Tu distruggi tutti i sette livelli sottoterra.

15. Omaggio a Te, la Gioiosa, Virtuosa e Pacifica, il vero oggetto della Pace, del Nirvana ; perfettamente dotata di SOHA e OM, Tu distruggi le contaminazioni delle azioni negative.

16. Omaggio a Te, che, inseparabile dalla gioia, annienti completamente i corpi dei nemici (*di chi desidera risolutamente girare la Ruota del Dharma*); a Te, che liberi con le dieci sillabe e il mantra della conoscenza che circondano la HUM.

17. Omaggio a Ture, la Rapida ; nata dal seme nella forma di HUM, il pestare dei Tuoi piedi scuote i tre mondi e le montagne Meru, Mandara e Vindhya.

18. Omaggio a Te, che reggi nelle Tue mani la luna marcata dal segno dell'animale pacifico (*la lepre*), e dall'apparenza di un lago celeste; recitando TARA due volte e la sillaba PHAT, Tu neutralizzi tutti i veleni.

19. Omaggio a Te, che sei venerata dai re degli dei, dagli dci e dai Kinnara (*musicisti celestiali*); con lo splendore della Tua gioia. Tu elimini tutte le dispute ed i sogni cattivi.

20. Omaggio a Te, i cui occhi, simili al sole o alla luna piena, irradiano una suprema luce; pronunciando due volte HARA e TUTTARE, Ti elimini tutti i flagelli violenti.

21. Omaggio a Te, che con la posizione delle tre sublimi Realtà (*di Corpo, OM, di Parola, AH, e di Mente, HUM*), sei perfettamente dotato del potere di pacificazione; omaggio a Te, la Suprema, TURE, che trionfi sulla moltitudine dei Garha (*spiriti maligni*), Yaksha (*divinità della ricchezza*) e Vetula (*zombi*).

Con questo si conclude l'elogio attraverso il mantra radice e l'omaggio alle ventun Tara.

Lode breve

OM ! Omaggio alla Nobile Tara !
Omaggio ! Salvatrice TARE, Eroina !
Con TUTTARE dispelli tutte le paure !
Con TURE garantisci tutti i benefici !
Mi prostro a Te, con il suono SOHA.

Recitazione del mantra

OM TARE TUTTARE TURE SOHA

ॐ तरे तुरे तुरे सुरे

ॐ तरे तुरे तुरे सुरे

ॐ तरे तुरे तुरे सुरे

Pregliera dei benefici della lode

Colui che è saggio o devoto, e che compie questa recitazione con grande fede per la Deità, e che si ricorda di ciò al tramonto e al sorgere dell'alba, otterrà la mancanza di ogni paura, l'eliminazione di tutte le negatività e distruggerà tutte le cattive migrazioni. Rapidamente, verrà consacrato dai settanta milioni di Conquistatori. In questo modo, otterrà superiorità, e infine otterrà la condizione di Buddha. Il veleno più temibile, sia esso pianta, animale, o minerale, che sia stato mangiato o bevuto, con il solo ricordo di questa Lode ne porrà la sua fine. Calma completamente il dolore di coloro che sono afflitti dagli spiriti, dalle febbri, dai veleni, o anche da altri esseri. Recitando le lodi per due, tre, o sette volte, se si desidera un figlio lo si otterrà, se si desidera ricchezza, si otterrà la ricchezza. Si otterrà tutto ciò che si desidera e tutti gli ostacoli saranno sottomessi.

Dedica

A causa di questi meriti possa lo realizzare velocemente lo stato di Tara e guidare tutti gli onori senza eccezione a quello stato.

Possa il prezioso Bodhicitta che non è ancora sorto sorgere, e quello già sorto possa incrementare senza macchia.

Versi d'auspicio

Tesoro che esaudisce tutti i desideri e completa tutti gli scopi, come un albero che esaudisce i desideri, o un vaso ingioiellato della fortuna, o Tara, madre dei Conquistatori, insieme ai Conquistatori e ai loro figli, prenditi cura di noi. Fa' che tutto sia di auspicio, e che i buoni segni aumentino.

Preghiera per la lunga vita di S.S. il Dalai Lama

In questo Paese circondato da picchi nevosi, Tu sei la sorgente di ogni felicità e beneficio. O potente Avalokiteshvara Tenzin Ghyatso, possano i Tuoi piedi di loto restare saldi fino alla fine del Samsara.